

BÊNH ÁN TIÊM CHỦNG

MEDICAL RECORD FOR VACCINATION xxxxxxx

Nhãn người bệnh Patient label

(Áp dụng cho các đối tượng ≥1 tháng tuổi/ For person ≥ 1 month old)

Họ tên người bệnh/ Full Name:						
Ngày tháng năm sinh/ DOB:Giới tính/ Gender:						
Mã số người bệnh / PID:						
Ngày khám bệnh/ Day of visit: mặc định hệ thống						
I. Lý do đến khám/ Chief complaint: free text, mặc định là "Chủng ngừa/Vaccination"						
II. Bệnh sử/ Medical History:1. Bệnh sử hiện tại/ Current Medical History: free text						
.Thuốc đang sử dụng/ Current medications: free text, mặc định "Không/ No Medication"						
2. Tiền sử bệnh/ Antecedent Medical History:						
 Bản thân/ Personal: free text, mặc định "Chưa ghi nhận bất thường/ No abnormality detected" 						
 Gia đình/ Family: free text, mặc định "Chưa ghi nhận bất thường/ No abnormality detected" 						
• Dị ứng/ <i>Allergy:</i> C Không/ <i>No</i> C Có, ghi rõ/ <i>Yes, specify</i> : free text						
III. Khám bệnh/ Physical Examination:						

DÂU HIỆU SINH TÔN/ VITAL SIGNS (mặc định hệ thống do ĐD nhập)

Nhiệt độ/ Temperature: ⁰ C	Mạch/ <i>Pulse</i> /phút (m)
Cân Nặng/ Weight:Kg	Nhịp thở/ Respiratory rate
Chiều cao/ Heightcm	Huyết áp/ Blood Pressure:mmHg
Chỉ số khối cơ thể/ BMI (Kg/m²)	Độ bão hòa Oxy/ SpO2:%

KHÁM SÀNG LOC TRƯỚC TIÊM CHỦNG/ SCREENING BEFORE VACCINATION

- 1. Sốc, phản ứng nặng sau lần tiêm chủng trước/ Shock, severe reaction after previous vaccination: free text, mặc định "Không/ No"
- 2. Đang mắc bệnh cấp tính hoặc bệnh man tính tiến triển/ Are suffering from an acute or progressive chronic disease: free text, mặc định "Không/ No"
- 3. Đang hoặc mới kết thúc đợt điều trị corticoid liều cao (prednison >2mg/kg/ngày), hóa trị, xa trị, dùng gammaglobulin/ At or just after a high-dose corticosteroid treatment (prednison> 2mg / kg / day), chemotherapy, radiation and gammaglobulin: free text, mac dinh "Không/ No"
- 4. Sốt/Ha thân nhiệt (Sốt: nhiệt đô ≥ 38°C; Ha thân nhiệt: nhiệt đô ≤ 35,5°C)/ Fever / Hypothermia (Fever: temperature ≥ 37.5 ° C; Hypothermia: temperature ≤ 35.5 ° C): free text, mặc định "Không/ No"
- 5. Nghe tim bất thường/ Hearing abnormalities: free text, mặc định "Không/ No"
- 6. Nhip thở, nghe phổi bất thường/ *Abnormal breathing, pulmonary listening*: free text, mặc định "Không/ No"
- 7. Tri giác bất thường (li bì hoặc kích thích)/ Abnormal perception (li or stimulation): free text, mặc định <mark>"Không/ No</mark>"
- 8. Các chống chỉ định khác, nếu có ghi rõ/ Other contraindications, if yes specified: free text, mặc định "Không/ No"
 - IV. Chỉ đinh và kết quả xét nghiệm/ Laboratory indications and results:

• Loại vắc xin tiêm chủng lần này / Appointed Vaccine:

Tên vaccin <i>Drug names</i>	Hàm lượng Strength	Đường dùng Route	Hướng dân bố sung/ Chỉ định sử dụng khi cần thiết kèm theo lý do Additional instruction/ PRN order with reason	
free text	free text	free text	free text	
	•	•	Evcellent Care (

4IH-FRM-MRD-271-Revision Code:00

Tel: 028 3910 9999



BÊNH ÁN TIÊM CHỦNG

MEDICAL RECORD FOR VACCINATION

(Áp dụng cho các đối tượng ≥1 tháng tuổi/ For person ≥ 1 month old)

Nhãn người bệnh Patient label xxxxxxxx

free text	free text	free text	free text	
free text	free text	free text	free text	
free text	free text	free text	free text	
free text	free text	free text	free text	

Khảo sát bổ sung khác/ Additional investigations: free text, mặc định "Không/ No"

V. Kết luận/ Conclusion:

- Chẩn đoán ban đầu/ Initial diagnosis (ICD 10): free text mặc định "Y59. Đủ điều kiện tiêm chủng lần này/ Eligible for this vaccination"
- Chẩn đoán phân biệt/ Differential diagnosis (ICD 10): free text, mặc định "Không/ No"
- Bệnh kèm theo/ Associated conditions: free text, mặc định "Không/ No"
- Hướng dẫn cụ thể dành cho bệnh nhân/ Specific education required: free text, mặc đình là:

Cần đưa ngay trẻ/người được tiêm chủng đến bệnh viện hoặc cơ sở y tế gần nhất, nếu nhân thấy có một trong các dấu hiệu sau:

- Sốt cao trên 39 đô, co giất, hoặc mệt la, nằm li bì

Kế hoạch điều trị/ Treatment: (mặc định chọn ngoại trú)

- Trẻ quấy khóc hoặc khóc thét trên 3 giờ không nín.
- Trẻ bú kém, phát ban... (có các phản ứng sau tiêm thông thường): nhưng kéo dài trên 1 ngày không thuyên giảm.

Đã hướng dẫn người được tiêm chủng và/hoặc thân nhân cách theo dõi tại nhà và các dấu hiệu cần tái khám ngay.

• Hen lần khám tới/ Next Appointment: free text

VI. Xác nhận của người tiêm chủng /người giám hộ hợp pháp/ *Confirmation of patient/ legal guardian*

- Tôi đã được nghe bác sĩ tư vấn và đồng ý tiêm chủng cho tôi/người mà tôi làm giám hộ hợp pháp. Tôi đã kiểm tra đúng thuốc tiêm và thuốc còn thời hạn dùng.
 - I have been consulted and agree on vaccination. I checked right medication and medication has still not expired.
- Họ tên người tiêm chủng/người giám hộ / Full name of patient / guardian:

•	Chữ ký người tiêm	chủng/người giám hộ,	Signature of patient / guardian.	
---	-------------------	----------------------	----------------------------------	--

Bác sĩ điều trị/ Attending doctor (Họ tên, chữ ký & MSNV) (Full name, Signature & ID)

Tel: 028 3910 9999